

**Centre Culturel Européen Saint Martin de Tours**

**Rapport Général**  
**du commissaire aux comptes**

Exercice clos le 31 décembre 2007  
Centre Culturel Européen Saint Martin de Tours.  
Cloître de la Psalette  
7, rue de la Psalette  
37000 Tours  
*Ce rapport contient 15 pages*

## **Centre Culturel Européen Saint Martin de Tours**

Siège social : Cloître de la Psalette 7, rue de la Psalette 37000 Tours

### **Rapport général du commissaire aux comptes**

Exercice clos le 31 décembre 2007

Mesdames, Messieurs

En exécution de la mission qui m'a été confiée par votre assemblée générale, je vous présente mon rapport relatif à l'exercice clos le 31 décembre 2007, sur :

- le contrôle des comptes annuels de l'association Centre Culturel Européen Saint Martin de Tours, tels qu'ils sont joints au présent rapport ;
- la justification de mes appréciations ;
- les vérifications spécifiques et les informations prévues par la loi.

Les comptes annuels ont été arrêtés par votre trésorière. Il m'appartient, sur la base de mon audit, d'exprimer une opinion sur ces comptes.

## **1 Opinion sur les comptes annuels**

J'ai effectué mon audit selon les normes professionnelles applicables en France ; ces normes requièrent la mise en œuvre de diligences permettant d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalies significatives. Un audit consiste à examiner, par sondages, les éléments probants justifiant les données contenues dans ces comptes. Il consiste également à apprécier les principes comptables suivis et les estimations significatives retenues pour l'arrêté des comptes et à apprécier leur présentation d'ensemble. J'estime que mes contrôles fournissent une base raisonnable à l'opinion exprimée ci-après.

Je certifie que les comptes annuels sont, au regard des règles et principes comptables français, réguliers et sincères et donnent une image fidèle du résultat des opérations de l'exercice écoulé ainsi que de la situation financière et du patrimoine de l'association à la fin de cet exercice.

## **2 Justification des appréciations**

En application des dispositions de l'article L.823-9 du Code de Commerce relatives à la justification de mes appréciations, je porte à votre connaissance les éléments suivants :

- pour émettre l'opinion ci-dessus, je me suis assuré notamment de l'application des principes comptables retenus antérieurement et plus particulièrement des règles de rattachement des produits à l'exercice comptable ;
- j'ai également effectué un rapprochement exhaustif des ressources de l'association avec chacune des conventions de financement.

Les appréciations ainsi portées s'inscrivent dans le cadre de ma démarche d'audit des comptes annuels, pris dans leur ensemble, et ont donc contribué à la formation de mon opinion, exprimée dans la première partie de ce rapport.

## **3 Vérifications et informations spécifiques**

J'ai également procédé, conformément aux normes professionnelles applicables en France, aux vérifications spécifiques prévues par la loi.

Je n'ai pas d'observation à formuler sur la sincérité et la concordance avec les comptes annuels des informations données dans le rapport de gestion du conseil d'administration et dans les documents adressés aux membres de l'association sur la situation financière et les comptes annuels.

Orléans, le 25 février 2008



Arnaud Villedieu  
*Commissaire aux comptes*

**ASSOCIATION  
« CENTRE CULTUREL EUROPEEN ST-MARTIN DE TOURS »**

**CLOITRE DE PSALETTE  
7, rue de la Psalette**

**37000 TOURS**

**COMPTES ANNUELS  
AU 31 DECEMBRE 2007**

***ALTEA Expertise Comptable***

***59 rue du Mûrier  
BP 205***

**37542 SAINT CYR SUR LOIRE**

## PRESENTATION

<b>Dénomination :</b>	CENTRE CULTUREL EUROPEEN ST-MARTIN DE TOURS
<b>Forme juridique :</b>	Association Loi 1901
<b>Adresse du siège social :</b>	CLOITRE DE PSALETTE 7, rue de la Psalette 37000 TOURS

<b>Activité :</b>	Mise en valeur du patrimoine Saint-Martin de Tours
-------------------	--

Le bilan et le compte de résultat de l'exercice clos le 31 décembre 2007 recouvrant la période du 1<sup>er</sup> janvier 2007 au 31 décembre 2007 dégagent un résultat bénéficiaire de 8 061,37€

Les documents qui suivent comprennent le bilan, le compte de résultat et l'Annexe. Cette dernière, composée de notes et tableaux, fait partie intégrante des comptes annuels ; les informations non significatives et non applicables n'y sont pas mentionnées.

Lorsque rien n'est précisé, les informations sont données en 1 000 €.

**BILAN**  
**COMPTE DE RESULTAT**



**BILAN ACTIF**

Euros

	31/12/2007			31/12/2006
	Brut	Amort. dépréciat.	Net	Net
Capital souscrit non appelé				
<b>ACTIF IMMOBILISE</b>				
<b>Immobilisations incorporelles</b>				
Frais d'établissement				
Frais de recherche et développement				
Concessions, brvts, licences, logiciels, drts & val. similaires	75 893,44	9 724,28	66 169,16	
Fonds commercial (1)				
Autres immobilisations incorporelles				
Immobilisations incorporelles en cours				75 814,36
Avances et acomptes				
<b>Immobilisations corporelles</b>				
Terrains				
Constructions				
Installations techniques, matériel et outillage industriels	4 348,00	2 727,08	1 620,92	2 490,52
Autres immobilisations corporelles	21 323,64	10 934,83	10 388,81	14 193,93
Immobilisations corporelles en cours				
Avances et acomptes				
<b>Immobilisations financières (2)</b>				
Participations				
Créances rattachées à des participations				
Titres immobilisés de l'activité de portefeuille				
Autres titres immobilisés				
Prêts				
Autres immobilisations financières				
	<b>101 565,08</b>	<b>23 386,19</b>	<b>78 178,89</b>	<b>92 498,81</b>
<b>ACTIF CIRCULANT</b>				
<b>Stocks et en-cours</b>				
Matières premières et autres approvisionnements				17 264,50
En-cours de production (biens et services)				
Produits intermédiaires et finis				
Marchandises				
<b>Avances et acomptes versés sur commandes</b>				709,23
<b>Créances (3)</b>				
Clients et comptes rattachés				
Autres créances	6 393,26		6 393,26	45 743,00
Capital souscrit - appelé, non versé				
<b>Valeurs mobilières de placement</b>				
Actions propres				
Autres titres				
Instruments de trésorerie				
<b>Disponibilités</b>	53 612,86		53 612,86	20 593,95
Charges constatées d'avance (3)	1 321,63		1 321,63	534,00
	<b>61 327,75</b>		<b>61 327,75</b>	<b>84 844,68</b>
Charges à répartir sur plusieurs exercices				
Primes de remboursement des emprunts				
Ecart de conversion Actif				
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>162 892,83</b>	<b>23 386,19</b>	<b>139 506,64</b>	<b>177 343,49</b>
(1) Dont droit au bail				
(2) Dont à moins d'un an (brut)				
(3) Dont à plus d'un an (brut)				

**BILAN PASSIF**

Euros

	31/12/2007	31/12/2006
	Net	Net
<b>CAPITAUX PROPRES</b>		
Capital (dont versé : )		
Primes d'émission, de fusion, d'apport		
Ecart de réévaluation		
Ecart d'équivalence		
Réserves :		
- Réserve légale		
- Réserves statutaires ou contractuelles		
- Réserves réglementées		
- Autres réserves	10 542,81	8 475,38
Report à nouveau		( 1 742,16)
<b>Résultat de l'exercice (bénéfice ou perte)</b>	8 061,37	3 809,59
Subventions d'investissement	75 762,26	89 986,45
Provisions réglementées		
	<b>94 366,44</b>	<b>100 529,26</b>
<b>AUTRES FONDS PROPRES</b>		
Produits des émissions de titres participatifs		
Avances conditionnées		
Autres fonds propres		
<b>PROVISIONS</b>		
Provisions pour risques		
Provisions pour charges		
<b>DETTES (1)</b>		
Emprunts obligataires convertibles		
Autres emprunts obligataires		
Emprunts et dettes auprès d'établissements de crédit (2)		
Emprunts et dettes financières (3)		
Avances et acomptes reçus sur commandes en cours		
Fournisseurs et comptes rattachés	8 058,75	25 632,36
Dettes fiscales et sociales	37 081,45	29 914,39
Dettes sur immobilisations et comptes rattachés		
Autres dettes		
Instruments de trésorerie		
Produits constatés d'avance (1)		21 267,48
	<b>45 140,20</b>	<b>76 814,23</b>
Ecart de conversion Passif		
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>139 506,64</b>	<b>177 343,49</b>
(1) Dont à plus d'un an (a)		
(1) Dont à moins d'un an (a)	45 140,20	76 814,23
(2) Dont concours bancaires courants et soldes créditeurs de banque		
(3) Dont emprunts participatifs		

(a) A l'exception des avances et acomptes reçus sur commandes en cours



**COMPTE DE RESULTAT**

Euros

	31/12/2007			31/12/2006
	France	Exportation	Total	Total
<b>Produits d'exploitation (1)</b>				
Ventes de marchandises				
Production vendue (biens)				
Production vendue (services)	1 260,00		1 260,00	
<b>Chiffre d'affaires net</b>	<b>1 260,00</b>		<b>1 260,00</b>	
Production stockée				
Production immobilisée				
Produits nets partiels sur opérations à long terme				
Subventions d'exploitation			381 678,59	278 653,22
Reprises sur provisions et transfert de charges				1 190,79
Autres produits			4 593,22	4 504,92
			<b>387 531,81</b>	<b>284 348,93</b>
<b>Charges d'exploitation (2)</b>				
Achats de marchandises				
Variation de stocks				
Achat de matières premières et autres approvisionnements			11 242,68	
Variation de stocks			17 264,50	
Autres achats et charges externes (a)			156 236,50	111 121,64
Impôts, taxes et versements assimilés			11 329,97	10 049,00
Salaires et traitements			127 369,03	111 449,90
Charges sociales			55 930,51	46 270,48
Dotations aux amortissements, dépréciations et provisions :				
- Sur immobilisations : dotations aux amortissements			15 319,25	6 038,85
- Sur immobilisations : dotations aux dépréciations				
- Sur actif circulant : dotations aux dépréciations				
- Pour risques et charges : dotations aux provisions				
Autres charges			547,06	78,01
			<b>395 239,50</b>	<b>285 007,88</b>
<b>RESULTAT D'EXPLOITATION</b>			<b>( 7 707,69)</b>	<b>( 658,95)</b>
<b>Quotes-parts de résultat sur opérations faites en commun</b>				
Bénéfice attribué ou perte transférée				
Perte supportée ou bénéfice transféré				
<b>Produits financiers</b>				
De participations (3)				
D'autres valeurs mobilières et créances de l'actif immobilisé (3)				
Autres intérêts et produits assimilés (3)			1 464,79	520,27
Reprises sur dépréciations, provisions et tranfert de charges				
Différences positives de change				
Produits nets sur cessions de valeurs mobilières de placement				
			<b>1 464,79</b>	<b>520,27</b>
<b>Charges financières</b>				
Dotations aux amortissements, dépréciations et provisions				
Intérêts et charges assimilées (4)				
Différences négatives de change				
Charges nettes sur cessions de valeurs mobilières de placement				
<b>RESULTAT FINANCIER</b>			<b>1 464,79</b>	<b>520,27</b>
<b>RESULTAT COURANT AVANT IMPOTS</b>			<b>( 6 242,90)</b>	<b>( 138,68)</b>

**COMPTE DE RESULTAT (Suite)**

Euros

	31/12/2007	31/12/2006
	Total	Total
<b>Produits exceptionnels</b>		
Sur opérations de gestion		66,98
Sur opérations en capital	14 304,27	4 081,29
Reprises sur dépréciations, provisions et transferts de charges		
	<b>14 304,27</b>	<b>4 148,27</b>
<b>Charges exceptionnelles</b>		
Sur opérations de gestion		200,00
Sur opérations en capital		
Dotations aux amortissements, dépréciations et provisions		
		<b>200,00</b>
<b>RESULTAT EXCEPTIONNEL</b>	<b>14 304,27</b>	<b>3 948,27</b>
Participation des salariés aux résultats		
Impôts sur les bénéfices		
<b>Total des produits</b>	<b>403 300,87</b>	<b>289 017,47</b>
<b>Total des charges</b>	<b>395 239,50</b>	<b>285 207,88</b>
<b>BENEFICE OU PERTE</b>	<b>8 061,37</b>	<b>3 809,59</b>
(a) Y compris :		
- Redevances de crédit-bail mobilier		
- Redevances de crédit-bail immobilier		
(1) Dont produits afférents à des exercices antérieurs.		
(2) Dont charges afférentes à des exercices antérieurs		
(3) Dont produits concernant les entités liées		
(4) Dont intérêts concernant les entités liées		

## ANNEXE

## INFORMATIONS PRODUITES

	Notes	Pages
<b>Principes, règles et méthodes comptables</b>	1	1
<b>Informations relatives au bilan</b>		
Actif immobilisé	2	1
Amortissements	3	1 – 2
Stocks	4	2
Créances	5	2
Subventions	6	2
Dettes	7	3
<b>Informations relatives au compte de résultat</b>		
Subventions d'exploitation	8	3
<b>Autres informations complémentaires</b>		
Moyens mis à disposition	9	3
Engagement retraite	10	3



## ANNEXE

### NOTE 1 - PRINCIPES, REGLES ET METHODES COMPTABLES

Les conventions comptables ont été appliquées dans le respect du principe de prudence conformément aux règles générales d'établissement et de présentation des comptes annuels, ainsi qu'aux règles d'évaluation en vigueur.

Le bilan et le compte de résultat ont été établis selon des principes identiques à ceux de l'exercice précédent.

La méthode générale de base retenue pour l'évaluation des éléments inscrits en comptabilité est la méthode des coûts historiques. Pour chaque poste des comptes annuels, les méthodes appliquées sont, si nécessaire, décrites dans les notes qui suivent.

### NOTE 2 – ACTIF IMMOBILISE

#### *Mouvements de l'exercice*

Immobilisations	Valeur brute ouverture	Augmentations	Diminutions	Valeur brute clôture
Incorporelles		76		76
Incorporelles en cours	76		76	0
Corporelles	26	1	1	26
<b>TOTAL</b>	102	77	77	102

#### *Commentaires*

Les acquisitions d'immobilisations concernent :

- matériel de bureau 1K€

Les cessions d'immobilisations concernent :

- matériel de bureau 1K€

L'immobilisation en cours a été achevée le 12/05/2007, date à laquelle le site internet a été mis en service. Le coût d'acquisition du site s'élève à 76 K€.

### NOTE 3 – AMORTISSEMENTS

#### *Mouvements de l'exercice*

Immobilisations	Valeur brute ouverture	Augmentations	Diminutions	Valeur brute clôture
Incorporelles	0	10		10
corporelles	9	6	1	14
<b>TOTAL</b>	9	16	1	24



<b>CENTRE CULTUREL EUROPEEN ST-MARTIN DE TOURS</b> Du 01/01/2007 au 31/12/07 Durée : 12 mois	<b>COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 2007</b>	<b>ALTEA</b> <i>Expertise Comptable</i>
--	--	--

### Commentaires

Les amortissements pour dépréciation des immobilisations incorporelles et corporelles sont calculés suivant les modes linéaire (L) et dégressif (D) en fonction des principales durées de vie prévues suivantes :

- concessions, brevets, licences, logiciels,...	L	1 et 5 ans
- install. techniques, matériels et outillages industriels	L	5 ans
- Install. générales, agencements et aménagements divers	L	5 ans
- matériel de transport	L	2 ans
- matériel informatique	D	3 et 5 ans
- mobilier	L	5 ans

### NOTE 4 – STOCKS

Il n'y a pas de stocks au 31/12/2007 car les bornes acquises en 2005, ont toutes été posées sur le « Chemin de Trèves » courant 2007.

### NOTE 5 – CREANCES

#### Echéances des créances

Toutes les créances sont à échéance de moins d'un an.

### NOTE 6 - SUBVENTIONS

Subventions	Situation à l'ouverture de l'exercice	Augmentations	Quote-part subvention virée au compte de résultat	Situation à la clôture de l'exercice
Subv. d'équipements s/ immos. incorp.	76		10	66
Subv. d'équipements s/ immos. corp.	15		10	5
<b>TOTAL</b>	91		20	71

Les subventions sont rapportées au compte de résultat au fur et à mesure de la constatation des amortissements.

#### **NOTE 7 – DETTES**

##### *Echéances des dettes*

Toutes les dettes sont à échéance de moins d'un an.

Les charges à payer comptabilisées sont les suivantes :

- dettes sociales	15K€
- dettes fiscales	2K€

#### **NOTE 8 – SUBVENTIONS D'EXPLOITATION**

L'association a perçu des subventions à hauteur de 380 K€.

#### **NOTE 9 – MOYENS MIS A DISPOSITION**

Dans le cadre de sa mission, le Centre Culturel Européen Saint-Martin de TOURS édite chaque trimestre un bulletin d'information nommé « Lettre Martinienne » dont l'impression est prise en charge par l'imprimerie départementale. Le coût relatif à cette impression est évalué à 23 025 € pour l'exercice clos.

Le Ministère de la Culture met à la disposition de l'Association une partie des locaux du Cloître de Psalette, situé à TOURS, moyennant une indemnité annuelle de 150 €.

#### **NOTE 10 – ENGAGEMENT RETRAITE**

Les engagements de retraite à la clôture de l'exercice ne sont pas significatifs.